

2.

- STOCKEZ
- STORE
- AUFBEWAHREN
- BEWAREN
- GUARDA
- CONSERVATE



FR.

Utilisez le bouchon à vis des gourdes Foodii™, l'embout Snack Spout™ (avec son bouchon à vis) ou la cuillère Squeeze Spoons™ (avec son étui de protection) pour stocker et transporter les gourdes sans fuites.

Avertissement : ne pas réchauffer les gourdes Foodii™ au micro-ondes.

Astuces : vous pouvez consommer directement votre préparation, ou alors la stocker au réfrigérateur ou au congélateur. Le chauffe-biberon Kozii™ est conseillé pour chauffer rapidement en toute sécurité (vous pouvez aussi réchauffer votre gourde dans tout type de chauffe-biberon ou au bain-marie).

EN.

For leak-proof storage and transport, you can use either Foodii Pouch™ caps, Snack Spouts™ (with caps), or Squeeze Spoons™ (with caps) to close Foodii Pouches™.

Warning: do not microwave Foodii Pouches™.

Helpful hint: Foodii Pouches™ can be eaten right away, or they can be stored in your fridge or freezer! We recommend you the Kozii Warmer to thaw or warm quickly and safely (you can also warm the pouches in any bottle warmer or by water bath warming).

DE.

Verwenden Sie den Schraubdeckel der Foodii™ Quetschbeutel, den Snack Spout™ Aufsatz (mit Schraubdeckel) oder den Squeeze Spoon™ Löffel (mit Schutzkappe), um die Quetschbeutel auslaufsicher aufzubewahren und zu transportieren.

Achtung: Die Foodii™ Quetschbeutel nicht in der Mikrowelle.

Tipp: Die Quetschbeutel-Snacks können sofort verzehrt oder im Kühl- bzw. Gefrierschrank aufbewahrt werden. Zum schnellen und sicheren Aufwärmen empfehlen wir den Flaschenwärmer Kozii™ (Sie können die Quetschbeutel auch ganz einfach im Babykostwärmer oder im heißen Wasserbad erwärmen).

NL.

Gebruik de schroefdop van de Foodii™ zakjes, de Snack Spout™ tuit (met schroefdop) of de Squeeze Spoon™ lepel (met beschermhoes) om de zakjes lekvrij te bewaren en te transporteren.

Waarschuwing: de Foodii™ zakjes niet of opwarmen in de magnetron.

Tip: u kunt uw bereiding direct consumeren, of bewaren in de koelkast of de diepvriezer. We bevelen de Kozii™ flessenwarmer aan om snel en veilig op te warmen (je kan de zakjes eveneens opwarmen in eender welke flessenverwarmer of « bain-marie »).

ES.

Utiliza el tapón de rosca de las cantimploras Foodii™, la boquilla Snack Spout™ (con su tapón de rosca) o la cuchara Squeeze Spoon™ (con su estuche de protección) para guardar y transportar las cantimploras sin derramar nada.

Advertencia: no calentar las cantimploras Foodii™ en el microondas.

Trucos: puedes consumir directamente tu preparación, o guardarla en el frigorífico o el congelador. El calentabiberones Kozii™ está recomendado para calentar rápidamente con total seguridad (también puedes calentar tu cantimplora en todo tipo de calentabiberones o en baño de maría).

IT.

Utilizzate il tappo a vite dei sacchetti Foodii™, il beccuccio Snack Spout™ (con il tappo a vite) o il cucchiaino Squeeze Spoon™ (con l'astuccio di protezione) per conservare e trasportare i sacchetti senza perdite.

Avvertenza: non scaldare i sacchetti Foodii™ nel microonde.

Consigli: potete consumare direttamente la preparazione oppure conservarla in frigorifero o in congelatore. Lo scaldabiberon Kozii™ è consigliato per scaldare rapidamente in tutta sicurezza (potete anche scaldare il sacchetto in qualsiasi scaldabiberon o a bagno maria).

3

- UTILISEZ AVEC
- FEED WITH
- FÜTTERN MIT
- GEBRUIKEN MET
- UTILIZA CON
- UTILIZZATE CON

l'embout / spout / dem Aufsatz de tuit / la boquilla / il beccuccio SNACK SPOUT™

FR. Vissez l'embout Snack Spout™ fermement sur la gourde puis dévissez le bouchon.

EN. Thread a Snack Spout™ firmly onto the Foodii Pouch™, and remove the cap.

DE. Schrauben Sie den Snack Spout™ Aufsatz fest auf den Quetschbeutel auf, und schrauben Sie dann den Deckel ab.

NL. Schroef de Snack Spout™ tuit stevig op het zakje en schroef vervolgens de dop los.

ES. Enrosca la boquilla Snack Spout™ con fuerza en la cantimplora y a continuación desenrosca el tapón.

IT. Avvitare saldamente il beccuccio Snack Spout™ sul sacchetto poi svitate il tappo.

la cuillère / spoon / dem Löffel de lepel / la cuchara / il cucchiaino SQUEEZE SPOON™

FR.

Clipsez jusqu'au « clic » la cuillère Squeeze Spoon™ sur la gourde Foodii™. Enlevez l'étui de protection.

Appuyez de part et d'autre de la gourde pour remplir la cuillère et donnez à manger à votre bébé.

Astuce : maintenez le niveau de la cuillère tout en pressant.

EN.

Firmly push a Squeeze Spoon™ into the Foodii Pouch™ until it pops into place.

Take the cap off and squeeze the pouch to fill the spoon with food.

Helpful hint: hold the spoon level while squeezing!

DE.

Clippen Sie den Squeeze Spoon™ Löffel bis zum „Klick“ auf den Foodii™ Quetschbeutel. Entfernen Sie die Schutzkappe.

Drücken Sie von beiden Seiten auf den Quetschbeutel, um den Löffel zu füllen und Ihr Baby damit zu füttern.

Tipp: Halten Sie den Löffel beim Drücken gerade.

NL.

Clip de Squeeze Spoon™ lepel op het Foodii™ zakje tot u een klik hoort. Verwijder de beschermhoes.

Druk aan beide kanten van het zakje om de lepel te vullen en uw baby te voeden.

Tip: houd de lepel horizontaal terwijl u drukt.



4

- LAVEZ
- WASH
- REINIGEN
- SCHOONMAKEN
- LAVA
- LAVATE

FR.

Avant la première utilisation, mettre le verseur Squeeze Snack™, la cuillère silicone Squeeze Spoon™, l'embout vissé Snack Spout™, dans de l'eau bouillante et les laisser pendant 5 min par mesure d'hygiène. Laver chaque élément séparément avant et après chaque utilisation. Laver dans le panier supérieur du lave-vaisselle ou à la main à l'eau tiède et savonneuse.

Les gourdes Foodii™ sont pré-stérilisées et ne nécessitent pas d'être lavées avant la première utilisation.

Les gourdes peuvent être réutilisées environ 5 fois après lavage à la main. L'AVER à l'eau chaude avec un détergent doux en utilisant un goupillon puis laissez sécher à l'air libre tête en bas. Ne pas mettre les gourdes Foodii™ au lave-vaisselle.

EN.

Before using for the first time, place the Squeeze Snack™ filler, Squeeze Spoon™ silicone spoon and Snack Spout™ screw-on spouts into boiling water and leave them for 5 minutes for hygiene reasons. Wash each part separately before and after each use. Wash in the upper basket of the dishwasher or by hand in warm soapy water.

Foodii™ pouches are pre-sterilised and do not require washing before using them for the first time.

The pouches can be reused around 5 times, after hand-washing. WASH in warm water with a mild detergent using a bottle brush, then leave to air-dry upside down. Do not put the Foodii™ pouches in the dishwasher.

DE.

Aus hygienischen Gründen müssen der Squeeze Snack™ Füllbehälter, der Squeeze Spoon™ Silikonlöffel und der Snack Spout™ Schraubaufsatz vor der ersten Anwendung in kochendes Wasser getaucht und 5 Minuten ausgekocht werden. Vor und nach jeder Anwendung jedes Bestandteil einzeln waschen. Im oberen Korb der Spülmaschine oder mit lauwarmen Seifenwasser von Hand waschen.

Die Foodii™ Quetschbeutel sind vorsterilisiert und müssen vor der ersten Anwendung nicht gereinigt werden.

Die Quetschbeutel können nach der Reinigung per Hand rund 5 Mal wiederverwendet werden. Mit warmen Wasser und einem milden Reinigungsmittel mit einer Flaschenbürste REINIGEN und anschließend mit dem Kopf nach unten an der Luft trocknen lassen. Die Foodii™ Quetschbeutel sind nicht spülmaschinenfest.

ES.

Encaja la cuchara Squeeze Spoon™ en la cantimplora Foodii™ hasta oír un « clic ». Retira el estuche de protección.

Presiona ambos lados de la cantimplora para llenar la cuchara y darle de comer a tu bebé.

Truco: mantén nivelada la cuchara mientras presionas.

IT.

Inserire il cucchiaino Squeeze Spoon™ sul sacchetto Foodii™ premendo finché non sentite un "clic". Togliete l'astuccio di protezione.

Premete dai due lati del sacchetto per riempire il cucchiaino e date da mangiare al vostro bambino. **Consiglio:** tenete il cucchiaino in posizione orizzontale mentre premete.

NL.

Zet voor het eerste gebruik de Squeeze Snack™ vulbeker, de Squeeze Spoon™ siliconen lepel en de Snack Spout™ opschroefbare tuit in kokend water en laat ze gedurende 5 minuten in het water zitten voor de hygiëne. Was elk onderdeel afzonderlijk voor en na elk gebruik. Was de onderdelen in het bovenste rek van de vaatwasmachine of met de hand in lauwwater.

De Foodii™ zakjes zijn vooraf gesteriliseerd en moeten niet worden gewassen voor het eerste gebruik.

De zakjes mogen ongeveer 5 keer worden hergebruikt nadat ze met de hand zijn afgewassen. SCHOONMAKEN met warm water, een milde detergent en een flessenrager; laat daarna drogen aan de lucht, bovenkant naar beneden. De Foodii™ zakjes niet in de vaatwasmachine zetten.

ES.

Antes del primer uso, por razones de higiene, introducir en agua hirviendo la jarra Squeeze Snack™, la cuchara de silicona Squeeze Spoon™ y la boquilla de rosca Snack Spout™ y dejarlas 5 min. Lavar cada elemento por separado antes y después de cada uso. Lavar en la cesta superior del lavavajillas o a mano, en agua templada con jabón.

Las cantimploras Foodii™ vienen preesterilizadas y no necesitan lavarse antes del primer uso. Las cantimploras pueden reutilizarse aprox. 5 veces, después de lavarse a mano.

LAVAR con agua caliente y un detergente suave utilizando una escobilla, y a continuación dejar secar al aire libre inclinada hacia abajo. No lavar las cantimploras Foodii™ en el lavavajillas.

IT.

Prima del primo utilizzo, mettere il recipiente Squeeze Snack™, il cucchiaino in silicone Squeeze Spoon™ e il beccuccio a vite Snack Spout™ in acqua bollente e lasciare per 5 min come misura di igiene. Lavare ogni elemento separatamente prima e dopo ogni utilizzo. Lavare nel cestello superiore della lavastoviglie o a mano con acqua e sapone tiepida.

I sacchetti Foodii™ sono pre-sterilizzati e non hanno bisogno di essere lavati prima del primo utilizzo.

I sacchetti possono essere riutilizzati circa 5 volte dopo un lavaggio a mano. LAVARE in acqua calda con un detergente delicato utilizzando uno scovolino poi lasciare asciugare all'aria aperta a testa in giù. Non mettere i sacchetti Foodii™ in lavastoviglie.

